



# Model CA5300

## Wireless Keychain Remote Control

### Operating Instructions and Owner's Manual

Control Garage Door Opener and InTouch System  
From Your Car

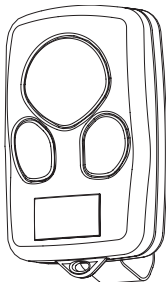
Thank you for purchasing the CA5300 InTouch Wireless Keychain Remote Control. InTouch products by Intermatic allow you to control your home by remote control. You can create a complete Home Control and Access Network by combining your Wireless Keychain Remote Control with the CA8200 Wireless Gateway and other InTouch products. Indoor and outdoor lighting, security systems, garage door openers, and thermostats are just a few of the items you can easily control with additional InTouch products.

Your new Wireless Keychain Remote Control is compatible with Wayne-Dalton garage door openers, the Garage Door Opener Conversion Module and the Wireless Gateway to give you control of Z-Wave™ enabled modules.

### Home Control Basics

InTouch products will allow you to easily control multiple devices in a home with the push of a button in what is known as a "scene". Turning on all of the lights as you come home is an example of a scene. Dimming lights and closing your curtains to watch TV, it's also a scene.

Visit [www.InTouchControls.com](http://www.InTouchControls.com) to get ideas on how to create scenes with your Remote Control and other Z-Wave™ enabled InTouch products.



### Table of Contents

Package Content.....	1
Warnings and Glossary.....	2
Setup.....	3-4
Advanced Features.....	5
Troubleshooting.....	5-6
Compliance.....	7
Warranty.....	8

Look for the **Quick Start** symbol for basic instructions.

### Package Contents

#### Instruction Manual



#### CA5300 WIRELESS KEYCHAIN REMOTE CONTROL



## Definition of Symbol



### Warning

#### Installation Safety Precautions



Never let children operate or play with door controls. Keep remote controls away from children. Fatal injury could result should a child become trapped between the door and the floor.



Always keep moving door in sight and keep people and objects away until it is completely closed. To prevent serious injury or death, avoid standing in the open doorway or walking through the doorway while door is moving.

## GLOSSARY

**Copy** – See Replicate.

**Delete** – Erase transmitter or SCENE information from Controller. Also known as Exclude.

**Exclude** – Remove a device from the controller.

**Include** – Add a device to the controller.

**Device** – Any InTouch or Z-Wave™ product that is controlled with a InTouch or Z-Wave™ remote controller. A module can be part of more than one scene.

**Network** – A collection of devices controlled by primary or secondary controllers operating on the same system. A network has its own unique identification code so that no one else can control the system.

**Operator** – Garage Door Opener

**Primary Controller** – The first controller used to set up your modules and network. NOTE: Only the Primary Controller can be used to include or delete modules from a network. It is recommended that you mark the primary controller for ease in modifying your network.

**Replicate** – Copy network information from one controller to another.

**Scene** – A scene is a series of Z-Wave™ devices programmed to turn to a specific level (on, off, dim) with the push of a button on a controller.

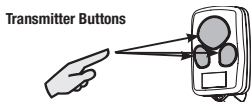
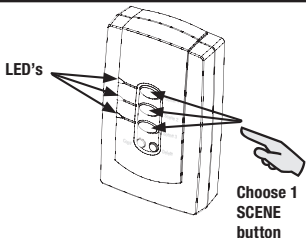
**Secondary Controller** – A controller containing network information about other devices within the network, and is created FROM the primary controller. Secondary controllers cannot include or delete modules to the network.

**Transmitter** – Garage Door Opener transmitter

## Programming to Controller

Use the following procedure to program the Wireless Keychain Remote transmitter button to a SCENE button on the Wireless Gateway, CA8200. This procedure also is used to reassign a transmitter button to a different SCENE button.

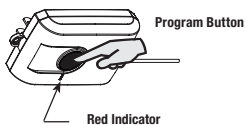
1. Press and Hold SCENE button you wish to program, either Scene 1, 2 or 3, until the LED turns off, then immediately release the SCENE button.
2. Press and hold the desired Transmitter button. The LED on the Wireless Gateway will flash three (3) times quickly to indicate the programming is successful.
3. Release the transmitter button.  
**Note:** Your Keychain Remote cannot directly operate Z-Wave™ devices, the Z-Wave™ devices must be programmed to the Gateway Scene to which you have programmed your transmitter button.
4. To OPERATE, plug the Wireless Gateway into AC power, then press the transmitter button corresponding to the programmed SCENE which you want to activate.  
**Best Practice Tip:** Program the garage door opener to a button by itself and SCENE's to their own transmitter buttons.



## Programming to Conversion Module

Use the following procedure to program the Wireless Keychain Remote transmitter button to an InTouch Garage Door Opener Conversion Module, Model CA8250. This module will allow your Keychain Remote Control to operate any brand Garage Door Opener.

1. Install the Garage Door Opener Conversion Module per the instructions provided with it.
2. Press and release the PROGRAM button on the Conversion Module. The red indicator will turn on.
3. Press and release the desired transmitter button. The Red LED indicator will flash to indicate as successful operation.
4. To OPERATE, press the transmitter button corresponding to the Conversion module.



**Helpful hint:** A broom handle can be used to extend your reach for depressing the program button.



## Programming to Operator

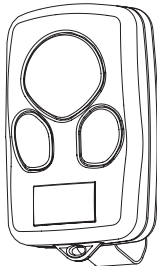
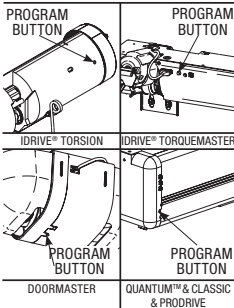
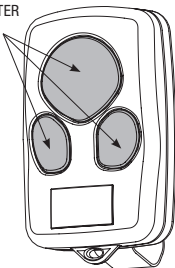
**NOTE:** Any of the three transmitter buttons can be programmed to activate the door. In multi-door installations, each button can be programmed to activate a separate door. Only one button at a time (per-transmitter) can be programmed to activate a door.

### To program the transmitter:

- Place the emergency disconnect handle in the manual door operated position. This is for safety reasons.
- Press program button on DoorMaster™ light fixture, *idrive*®, *prodrive*™, Quantum™ or Classicdrive™ operator. LED will light or *idrive*® operator will beep once indicating that it is ready to learn a transmitter.
- Within 30 seconds, press and hold the desired transmitter button(s); LED will turn off or *idrive*® operator will beep once. On the DoorMaster™ only, release the transmitter button and press again. LED will light briefly then turn off.
- Return the emergency disconnect handle to motor operated position.
- Press same transmitter button(s) again; door should operate.  
Transmitter is now programmed to operator.
- To OPERATE, press the transmitter button.

**NOTE:** *idrive*® model only: The first transmitter command after programming will only open the door through a six inch up/down cycle. Normal door operation will then occur on all subsequent transmitter commands.

TRANSMITTER  
BUTTONS

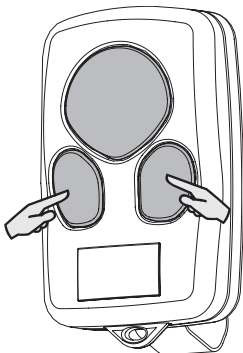


## Button Combinations

Use this procedure to program your Keychain Remote for up to 6 actions.

In any of the previous programming instructions at the point where you need to activate a transmitter button to complete the programming step, simply simultaneously press a combination of any two buttons. Then to activate that programmed action, simultaneously press those two buttons.

**Example of Use:** Single Big button is programmed only to activate Garage Door Opener, while each of the two smaller buttons are programmed to SCENE 1 and 2 of the Gateway Module. SCENE 3 of the Gateway module can be programmed to activate by pressing the two smaller buttons at the same time.



**Press 2 Transmitter buttons at the same time**

## Troubleshooting

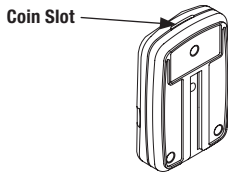
### Problem:

- The range of the transmitter is reduced.

### Solution:

#### **Replace Battery:**

To change the batteries, insert a coin in the coin slot and twist to access the battery compartment. Your transmitter may use one or two CR2016 batteries. Remove the batteries from the battery cage and replace with fresh batteries. Be sure to maintain the correct polarity (+).



## Troubleshooting

**Problem:**

- One of my Wireless Gateway SCENES is not working.

**Solution:**

The InTouch Wireless Gateway can be activated by up to 12 transmitter programs. When exceeded the last one programmed will be dropped.

- My operator no longer works with my remote.

The InTouch operator can be activated by up to six remote control devices (including wall station and keyless entry controls). If a seventh control is programmed, one of the programmed controls will be overwritten and will no longer activate the operator. To clear the programming of all remote control devices, press and hold the DoorMaster™ light fixture program button, idrive®, Quantum™ or Classic drive™ operator program button for approximately ten seconds. When the DoorMaster™, Quantum™, Classic drive™ status LED goes out or idrive® operator beeps three times, then all controls are erased.

Covered by one or more of the following Patents D413,055; D413,579; D413,867; D421,031; D472,568; D472,910; D473,573; D473,574; D505,393; 5,929,580; 5,931,212; 6,078,249; 6,161,438; 6,145,570; 6,164,014; 6,325,134; 6,326,751; 6,326,754; 6,401,792; 6,561,255; 6,561,256; 6,568,454; 6,588,156; 6,605,910; 6,667,591; 6,739,372; 6,845,804; 6,851,465; 6,873,127; 6,880,609; 6,903,650.  
Other US and Foreign Patents pending.

### **FCC Regulatory Information:**

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- a) reorient or relocate the receiving antenna,
- b) increase the separation between the equipment and receiver,
- c) connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **IC Regulatory Information:**

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference Causing Equipment Regulations. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareillage numérique de la classe B répond a toutes les exigences de l'interférence canadienne causant des règlements d'équipement. L'opération est sujette aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif peut ne pas causer l'interférence nocive, et (2) ce dispositif doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris l'interférence qui peut causer l'opération peu désirée.

**WARNING:** Changes or modifications to this receiver not expressly approved by Intermatic Inc. Corp. could void the user's authority to operate this equipment.

**LIMITED ONE-YEAR WARRANTY**

If within one (1) year from the date of purchase, this product fails due to a defect in material or workmanship, Intermatic Incorporated will repair or replace it, at its sole option, free of charge. This warranty is extended to the original household purchaser only and is not transferable. This warranty does not apply to: (a) damage to units caused by accident, dropping or abuse in handling, acts of God or any negligent use; (b) units which have been subject to unauthorized repair, opened, taken apart or otherwise modified; (c) units not used in accordance with instructions; (d) damages exceeding the cost of the product; (e) sealed lamps and/or lamp bulbs, LED's and batteries; (f) the finish on any portion of the product, such as surface and/or weathering, as this is considered normal wear and tear; (g) transit damage, initial installation costs, removal costs, or reinstallation costs.

INTERMATIC INCORPORATED WILL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY MODIFIED TO EXIST ONLY AS CONTAINED IN THIS LIMITED WARRANTY, AND SHALL BE OF THE SAME DURATION AS THE WARRANTY PERIOD STATED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON THE DURATION OF AN IMPLIED WARRANTY, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty service is available by either (a) returning the product to the dealer from whom the unit was purchased, or (b) mailing the product, along with proof of purchase, postage prepaid to the authorized service center listed below. This warranty is made by: Intermatic Incorporated/After Sales Service/ 7777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081-9698/815-675-7000 <http://www.intermatic.com> Please be sure to wrap the product securely to avoid shipping damage.

**You can reach us at 1-815-675-7000 for Consumer Assistance  
or online at [www.InTouchControls.com](http://www.InTouchControls.com)**

Copyright © 2008 Intermatic Inc. All Rights Reserved.

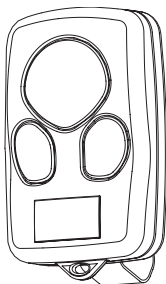
158--00333  
02/08



## Télécommande porte-clés

### Directives d'emploi et manuel du propriétaire

Commande d'ouverture de porte de garage et système InTouch depuis la voiture



Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'une télécommande porte-clés InTouch modèle 5300. Les produits InTouch d'Intermatic vous permettent de contrôler votre domicile avec une télécommande.

Vous pouvez créer un réseau complet de commande et d'accès du domicile en combinant la commande porte-clés sans fil avec la Passerelle sans fil CA8200 ainsi que d'autres accessoires InTouch. L'éclairage intérieur et extérieur, les systèmes de sécurité, l'ouverture des portes de garage et les thermostats ne sont que quelques-uns des éléments que vous pouvez aisément commander avec les accessoires complémentaires InTouch.

Votre télécommande porte-clés sans fil est compatible avec les commandes d'ouverture de porte de garage Wayne-Dalton, le module de conversion de commande d'ouverture de porte de garage et la passerelle sans fil afin que vous ayez le contrôle des modules activés par Z-Wave<sup>MD</sup>.

### Bases du contrôle de domicile

Les accessoires InTouch vous permettront de contrôler facilement plusieurs dispositifs d'une habitation en appuyant sur une touche connue sous le nom de « scène ». Le fait d'allumer toutes les lumières lorsque vous rentrez chez-vous est un exemple d'une scène. Baisser l'intensité et fermer les rideaux pour regarder la télévision est également une scène.

Visitez le [www.InTouchControls.com](http://www.InTouchControls.com) pour obtenir des idées afin de créer des scènes avec votre télécommande et d'autres accessoires InTouch activé par Z-Wave<sup>MD</sup>.

## Table des matières

Contenu du paquet.....	1
Avertissements et glossaire.....	2
Configuration .....	3-4
Fonctions avancées.....	5
Dépannage.....	5-6
Conformité.....	7
Garantie .....	8

Recherchez le **Quick Start** symbole pour des instructions de base.

## Contenu du paquet

### Mode d'emploi



### TÉLÉCOMMANDE PORTE-CLÉS SANS FIL



## Définition des symboles



## Avertissement

## Précautions de sécurité d'installation



Ne jamais laisser les enfants faire fonctionner ou jouer avec les commandes de porte. Ne pas laisser les télécommandes à portée des enfants. L'enfant, s'il était coincé entre la porte et le plancher, pourrait subir des blessures graves.



Toujours manœuvrer la porte à vue et maintenir les gens et les objets éloignés jusqu'à la fermeture complète. Afin d'éviter les blessures graves, voire la mort, éviter de se tenir dans l'entrée de porte ou de passer sous la porte lorsqu'elle est en mouvement.

## GLOSSAIRE

**Exemple** - Voir Reproduction.

**Supprimer** - Effacer les informations du transmetteur ou de la SCÈNE de la commande. Aussi désigné par Exclure.

**Exclure** - Éliminer un dispositif d'une commande.

**Inclure** - Ajouter un dispositif à une commande.

**Dispositif** - Tout accessoire InTouch ou Z-Wave<sup>CM</sup> commandé par la télécommande InTouch ou Z-Wave<sup>CM</sup>. Un module peut faire partie d'une ou plusieurs scènes.

**Réseau** - Une collection de dispositifs commandés par des commandes primaires ou secondaires opérant sur le même système. Un réseau est doté de son propre code d'identification unique afin que personne d'autre ne puisse contrôler le système.

**Opérateur** - Mécanisme d'ouverture de garage.

**Télécommande primaire** - la télécommande principale qui permet de programmer les mod-

ules et le réseau. **REMARQUE** : Seule la télécommande primaire peut inclure ou supprimer les modules du réseau. Il est recommandé d'identifier la télécommande primaire pour la repérer facilement lors de la modification du réseau.

**Reproduction** - Copie les informations du réseau d'une commande à l'autre.

**Scène** - Une scène est une série de dispositifs Z-Wave<sup>CM</sup> programmés de manière à s'activer à un niveau précis (marche, arrêt, gradation) lorsqu'une touche est enfoncée sur la commande.

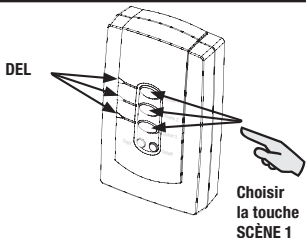
**Commande secondaire** - une commande contenant les informations du réseau à propos des autres modules du réseau et créé depuis la commande primaire. Les commandes secondaires ne peuvent inclure ou supprimer les modules du réseau.

**Transmetteur** - Transmetteur au mécanisme d'ouverture de porte de garage.

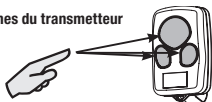
## Programmation à la commande

Utilisez la procédure suivante pour programmer la touche du transmetteur de Télécommande porte-clés sans fil à une touche SCÈNE sur la passerelle sans fil, CA8200. Cette procédure permet également d'attribuer à nouveau une touche de transmetteur à une autre touche de SCÈNE.

1. Appuyez et maintenez la touche SCÈNE que vous souhaitez programmer, soit la scène 1, 2 ou 3 jusqu'à ce que la DEL s'éteigne, ensuite relâchez immédiatement la touche SCÈNE.
2. Appuyez et maintenez la touche souhaitée du transmetteur. La DEL sur la Passerelle sans fil clignotera rapidement trois (3) fois pour indiquer la réussite de la programmation.
3. Relâchez la touche du transmetteur. **Remarque :** Votre télécommande porte-clés ne peut opérer directement les dispositifs Z-WaveCM, les dispositifs Z-WaveCM doivent être programmés à la Scène passerelle sur laquelle vous avez programmé votre touche de transmetteur.
4. Pour faire fonctionner, branchez la Passerelle sans fil à une prise de courant, ensuite appuyez sur la touche du transmetteur correspondant à la SCÈNE programmée que vous souhaitez activer. **Conseil utile :** Programmez la commande d'ouverture de porte de garage à une touche distincte et les SCÈNES à leurs propres touches de transmetteur.



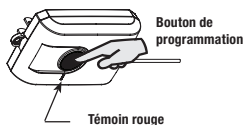
Touches du transmetteur



## Programmation à un module de conversion

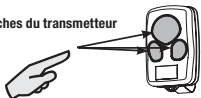
Utilisez la procédure suivante pour programmer la touche du transmetteur de Télécommande porte-clés sans fil à un module de conversion de commande d'ouverture de porte de garage InTouch, modèle CA8200. Ce module permettra de faire fonctionner n'importe quelle commande d'ouverture de porte de garage avec la télécommande porte-clés.

1. Installez le module de conversion de la commande d'ouverture de porte conformément aux instructions qui l'accompagnent.
2. Appuyez et relâchez la touche PROGRAM sur le module de conversion. Le témoin rouge s'allumera.
3. Appuyez et relâchez la touche souhaitée du transmetteur. Le témoin rouge clignotera pour indiquer une opération réussie.
4. Pour faire fonctionner, appuyez la touche du transmetteur correspondant au module de conversion.



**Conseil pratique :** Il est possible d'utiliser un manche à balais afin de vous donner une plus longue portée pour appuyer sur la touche de programmation.

Touches du transmetteur



## Programmation à l'opérateur

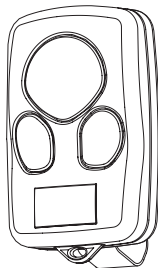
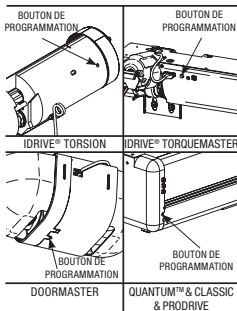
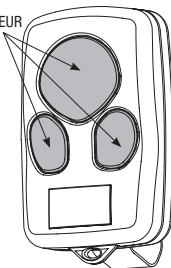
**REMARQUE : N'importe lequel des trois touches de transmetteur peuvent être programmées pour activer la porte. En cas d'une installation à plusieurs portes, chaque touche peut être programmée pour activer une porte distincte. Seule une touche à la fois (par transmetteur) peut être programmée pour activer une porte.**

### Pour programmer le transmetteur :

1. Mettez la poignée de déconnexion d'urgence en position d'opération manuelle de la porte. Ceci pour des raisons de sécurité.
2. Appuyez sur la touche de programmation sur la lampe DoorMaster<sup>MD</sup>, iDrive<sup>®</sup>, prodrive<sup>MD</sup>, Quantum<sup>MD</sup> ou l'opérateur Classicdrive<sup>MD</sup>. La DEL s'allumera ou l'opérateur iDrive<sup>®</sup> émettra un bip sonore afin d'indiquer qu'il est prêt à accepter le transmetteur.
3. Dans les 30 secondes suivantes, appuyez et maintenez la touche(s) du transmetteur souhaitée(s); La DEL s'éteindra ou l'opérateur iDrive<sup>®</sup> émettra un bip sonore. Sur le DoorMaster<sup>MD</sup> uniquement, relâchez la touche du transmetteur et appuyez à nouveau. La DEL s'allumera brièvement, puis s'éteindra.
4. Remettez la poignée de déconnexion d'urgence sur la position de fonctionnement par moteur.
5. Appuyez de nouveau sur la touche(s) du transmetteur; La porte devrait fonctionner. Le transmetteur est maintenant programmé pour l'opérateur.
6. Pour faire fonctionner, appuyez sur la touche du transmetteur.

**REMARQUE :** Modèle iDrive<sup>®</sup> uniquement : La première commande du transmetteur après avoir été programmée, ouvrira la porte seulement par un cycle lever/baisser de six pouces. Le fonctionnement normal de la porte aura lieu, alors, sur toutes les commandes subséquentes du transmetteur.

TOUCHES DU  
TRANSMETTEUR

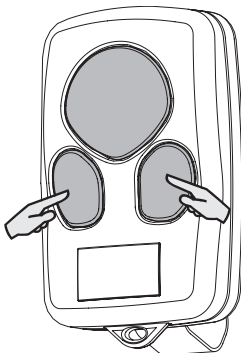


## Combinaisons de touche

Utilisez cette procédure pour programmer jusqu'à 6 activités à votre télécommande porte-clés.

En suivant les instructions de programmation, lorsque vous devez activer la touche du transmetteur pour compléter l'étape de programmation, simplement appuyez simultanément une combinaison de deux touches. Ensuite, pour activer cette programmation, appuyez simultanément ces deux touches.

**Exemple d'utilisation :** La grande touche simple est programmée pour activer la commande d'ouverture de porte de garage, alors que chacune des deux plus petites touches sont programmées pour les SCÈNE 1 et 2 du module de passerelle. La SCÈNE 3 du module de passerelle peut être programmée de manière à être activée par la pression de deux petites touches en même temps.



Appuyez en même temps sur deux (2) touches du transmetteur

## Dépannage

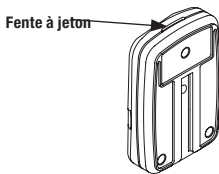
### Problème:

- La portée du transmetteur est réduite.

### Ce qu'il faut faire :

#### Remplacer la pile :

Pour remplacer les piles, insérez un jeton dans la fente à jeton et tournez pour ouvrir le compartiment à pile. Le transmetteur peut être doté d'une ou de deux piles CR2016. Retirez les piles de la cavité à pile et insérez des piles neuves. Assurez-vous de conserver la bonne polarité (+).



## Dépannage

### Problème :

- Une des SCÈNES de ma Passerelle sans fil ne fonctionne pas.

### Solution

Jusqu'à 12 programmes de transmetteur peuvent être activés par la Passerelle sans fil InTouch. Lorsque ce nombre est dépassé, la dernière activité programmée sera abandonnée.

- Mon opérateur ne fonctionne plus avec la télécommande.

Jusqu'à six dispositifs de commande à distance peuvent être activés par l'opérateur InTouch (incluant une station murale et des commandes d'entrée sans clé). Si une septième commande est programmée, elle effacera une des commandes programmées et n'activera plus l'opérateur programmé. Pour effacer la programmation de tous les dispositifs à commande à distance, appuyez et maintenez la touche de programmation d'éclairage du DoorMasterMD, ou la touche de programmation d'opérateur du idrive®, QuantumMD ou Classic driveMD pendant environ dix secondes. Lorsque le témoin d'état DEL du DoorMasterMD, QuantumMD, Classic driveMD s'éteint ou que l'opérateur du idrive® émet trois bips sonores, les commandes sont effacées.

Couvert par un ou plusieurs de brevets suivants D413,055; D413,579; D413,867; D421,031; D472,568; D472,910; D473,573; D473,574; D505,393; 5,929,580; 5,931,212; 6,078,249; 6,161,438; 6,145,570; 6,164,014; 6,325,134; 6,326,751; 6,326,754; 6,401,792; 6,561,255; 6,561,256; 6,568,454; 6,588,156; 6,605,910; 6,667,591; 6,739,372; 6,845,804; 6,851,465; 6,873,127; 6,880,609; 6,903,650.  
Autres brevets américains et internationaux en instance.

## Déclaration FCC et IC

### Renseignements sur la réglementation FCC :

**REMARQUE** : Ce matériel a été vérifié et a été reconnu conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, selon l'article 15 des règlements de la FCC. Ces règlements sont conçus pour offrir une protection raisonnable contre d'éventuelles interférences nuisibles lors d'une installation résidentielle. Ce matériel émet, utilise et peut diffuser des fréquences radio qui, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives ci-après, peuvent engendrer des interférences nuisibles dans les communications radios. Toutefois, il n'y a pas de garantie qu'une interférence ne surviendra pas dans une installation particulière. Si cet instrument produit des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant sous tension et hors tension l'instrument, l'utilisateur est invité à essayer de les corriger en appliquant l'une des mesures suivantes.

- Rediriger ou repositionner l'antenne de réception,
- Augmenter la distance entre le matériel et le récepteur,
- Brancher le matériel à la prise d'un circuit différent du récepteur.

Consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié en radio et télévision.

### Renseignements sur la réglementation IC :

Cet appareil numérique de classe B respecte toutes les exigences des Règlements Canadiens sur les appareils causant des interférences. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne peut causer d'interférences dangereuses, et (2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent provoquer des opérations indésirables.

Cet appareil numérique de la classe B répond à toutes les exigences du règlement canadien causant des interférences. L'opération est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut pas causer l'interférence nocive, et (2) ce dispositif doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris l'interférence qui peut causer l'opération peu désirée.

**AVERTISSEMENT** : Les changements ou modifications à ce récepteur n'ayant pas été expressément approuvés par Intermatic Inc. Corp. Pourrait abroger le droit d'utilisation de cet équipement.

## GARANTIE LIMITÉE UNE ANNÉE

Si, au cours de l'année (1) qui suit la date d'achat, ce dispositif présente une défectuosité de matériel ou de fabrication, Intermatic Incorporated s'engage à le réparer ou le remplacer, à sa seule discrétion, sans frais. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et elle est incessible. Cette garantie ne s'applique pas: (a) aux dommages au dispositif causés par un accident, chute ou mauvaise manipulation, catastrophe naturelle ou utilisation négligente; (b) aux dispositifs soumis à des réparations non autorisées, qui ont été ouverts, démontés ou modifiés de quelque manière; (c) aux dispositifs qui n'ont pas été utilisés selon les directives; (d) aux dommages dépassant le coût du produit; (e) aux lampes scellées ou ampoules, DEL et piles; (f) à la finition de l'une des parties du dispositif, telle que la surface ou les caractéristiques de résistance aux intempéries, ce qui est considéré comme de l'usure normale; (g) aux dommages causés par le transport, aux coûts d'installation initiale, aux coûts de démontage ou de remontage.

INTERMATIC INCORPORATED NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS, DANS TEL CAS, LES LIMITES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LA GARANTIE DE COMMERCIALISATION ET LA GARANTIE DE CONFORMITÉ À UNE FIN PRÉVUE, SONT PAR LA PRÉSENTE MODIFIÉES POUR EXISTER UNIQUEMENT TELLES QUE COMPRIS DANS LA GARANTIE LIMITÉE, ET AURONT LA MÊME DURÉE QUE LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉCLARÉE CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS N'ACCEPTENT PAS DE LIMITES SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DANS TEL CAS, LA LIMITE PEUT NE PAS VOUS CONCERNER.

Le service de garantie est disponible soit (a) en retournant le produit au vendeur auprès de qui le dispositif a été acheté, ou (b) en expédiant par la poste le dispositif accompagné de la preuve d'achat, port payé au centre de service agréé énuméré ci-dessous. Cette garantie est accordée par: Intermatic Incorporated/Service après-vente / 777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081-9698/815-675-7000 <http://www.intermatic.com>. Veuillez emballer solidement le dispositif pour éviter tout dommage dans le transport.

**Vous pouvez communiquer avec notre service d'Assistance à la clientèle en composant le 1-815-675-7000 ou en ligne à [www.InTouchControls.com](http://www.InTouchControls.com)**

Droits d'auteur © 2008 Intermatic Inc. Tous droits réservés.

158--00333  
02/08





## Modelo CA5300

### Control remoto inalámbrico tipo llavero

#### Instrucciones de operación y manual del usuario

Control remoto para abrir la puerta del garaje y sistema InTouch desde el automóvil

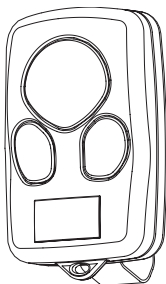
Gracias por adquirir el control remoto inalámbrico tipo llavero CA5300 de InTouch. Los productos InTouch de Intermatic le permiten controlar su hogar por control remoto. Puede crear una completa red de acceso y control completa para el hogar mediante la combinación del control remoto inalámbrico tipo llavero con el portal inalámbrico CA8200 y otros productos InTouch. Iluminación de interiores y exteriores, sistemas de seguridad, abridores de puertas de garaje y termostatos son sólo algunos de los artículos que puede controlar fácilmente con los productos adicionales InTouch.

El nuevo control remoto inalámbrico tipo llavero es compatible con los controles para abrir la puerta del garaje Wayne-Dalton, el Módulo de conversión para abrir la puerta del garaje y el Portal inalámbrico para otorgarle control de los módulos habilitados para Z-Wave™.

#### Información básica sobre controles remotos para el hogar

Los productos InTouch le permitirán controlar fácilmente múltiples dispositivos en un hogar con sólo presionar un botón en lo que se conoce como "escena". Encender todas las luces cuando llega a casa es un ejemplo de una escena. Atenuar las luces y cerrar las cortinas para ver la televisión, también es una escena.

Visite nuestro sitio Web [www.InTouchControls.com](http://www.InTouchControls.com) para obtener ideas sobre cómo crear escenas con su control remoto y otros productos InTouch que usan tecnología Z-Wave™.



#### Tabla de contenido

Contenido del paquete .....	1
Advertencias y glosario .....	2
Instalación .....	3-4
Características avanzadas .....	5
Solución de problemas .....	5-6
Declaración de conformidad .....	7
Garantía .....	8

Busque el símbolo **Quick Start** symbol de las instrucciones básicas.

#### Contenido del paquete

Manual de instrucciones CONTROL REMOTO INALÁMBRICO TIPO LLAVERO CA5300



## Definición de simbolo



## Advertencia

## Precauciones de seguridad de la instalación



Nunca permita que niños hagan funcionar o jueguen con los controles de las puertas. Mantenga los controles remotos fuera del alcance de los niños. Si un niño queda atrapado entre la puerta y el piso podrían producirse lesiones fatales.



Siempre esté atento a las puertas móviles y mantenga a las personas y objetos lejos hasta que se produzca el cierre completo de ellas. Para evitar lesiones graves o la muerte, no se interponga en el camino de la puerta ni pase a través de ella mientras esté en movimiento.

## GLOSARIO

**Copy:** ver replicar.

**Delete:** Borrar un transmisor o información de una escena desde el controlador. También se le conoce como Excluir (Exclure).

**Exclude:** Quitar un dispositivo, transmisor o escena desde el controlador.

**Include:** Agregar un dispositivo al controlador.

**Dispositivo:** cualquier producto InTouch o Z-Wave™ que es controlado por un controlador remoto InTouch o Z-Wave™. Un módulo puede ser parte de más de una escena.

**Red:** Un conjunto de dispositivos que es controlado por controladores principales y secundarios que son operados en el mismo sistema. Una red tiene un código de identificación exclusivo que impide que otros puedan controlar el sistema.

**Operador:** Abridor de la puerta del garaje

**Controlador principal:** el primer controlador

utilizado para configurar los módulos y la red.  
**NOTA:** Sólo el Controlador primario se puede utilizar para incluir o eliminar módulos de una red. Se recomienda que marque el controlador principal para que resulte más fácil modificar la red.

**Replicar:** copiar información de la red desde un controlador a otro.

**Escena:** una escena es una serie de dispositivos Z-Wave™ programados para un nivel específico (encendido, apagado, atenuación) con el toque de un botón en un controlador.

**Controlador secundario:** un controlador que contiene información de la red sobre otros dispositivos en la red y que se crea a partir del controlador principal. Los controladores secundarios no pueden incluir o eliminar módulos en la red.

**Transmisor:** transmisor del abridor de la puerta del garaje

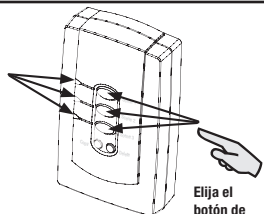
## Programación al controlador

Use el siguiente procedimiento para programar el botón del transmisor del control remoto inalámbrico tipo llavero en un botón de SCENE (Escena) en el Portal inalámbrico CA8200. Este procedimiento también se usa para reasignar un botón del transmisor a un botón de SCENE (Escena) distinto.

1. Mantenga presionado el botón de SCENE (Escena) que desea programar, ya sea Scene 1, 2 ó 3, hasta que el LED se apague, luego, suelte inmediatamente el botón de SCENE (Escena).
2. Mantenga presionado el botón del transmisor deseado. El LED en el portal inalámbrico parpadeará tres (3) veces rápidamente para indicar que la programación fue exitosa.
3. Suelte el botón del transmisor. **Nota:** El Control remoto tipo llavero no puede operar directamente los dispositivos Z-Wave™, estos dispositivos Z-Wave™ deben ser programados en la Escena del Portal a la cual se ha programado el botón del transmisor.
4. Para OPERAR, conecte el Portal inalámbrico en la corriente alterna, presione el botón transmisor correspondiente a la escena programada que desea activar.

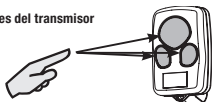
**Sugerencia de mejor práctica:** Programe el sistema para abrir las puerta del garaje en un botón individual y el de la escena en sus propios botones del transmisor.

LED



Elija el  
botón de  
SCENE  
(Escena)

Botones del transmisor



## Programación al Módulo de conversión

Use el siguiente procedimiento para el botón del transmisor del Control remoto inalámbrico tipo llavero en un Módulo de conversión para abrir la puerta del garaje InTouch, modelo CA8250. Este módulo permitirá que el control remoto tipo llavero opere cualquier marca de sistema para abrir la puerta del garaje.

1. Instale el Módulo de conversión para abrir la puerta del garaje según las instrucciones que lo acompañan.
2. Presione y suelte el botón PROGRAM (Programar) en el Módulo de conversión. Se encenderá el indicador rojo.
3. Presione y suelte el botón del transmisor deseado. El indicador LED rojo parpadeará para indicar una operación exitosa.
4. Para operar, presione el botón del transmisor correspondiente al Módulo de conversión.

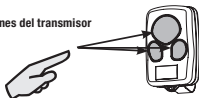


Botón de programa

Indicador rojo

**Sugerencia útil:** Se puede usar el mango de una escoba para alcanzar a presionar el botón de programa.

Botones del transmisor



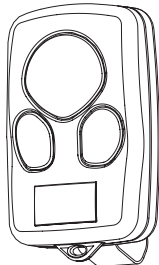
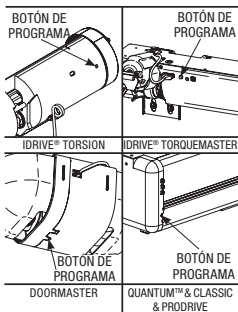
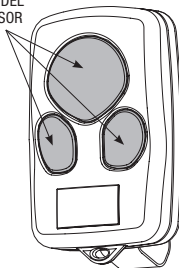
## Programación del operador

**NOTA:** Cualquiera de los tres botones del transmisor pueden programarse para activar la puerta. En instalaciones de varias puertas, cada botón se puede programar para abrir una puerta por separado. Sólo se puede programar un botón a la vez (por cada transmisor) para activar una puerta.

### Para programar el transmisor:

1. Coloque la manija de desconexión de emergencia en la posición de puerta que funciona en forma manual. Esto es por razones de seguridad.
2. Presione el botón de programación de las lámparas DoorMaster™ o en los operadores idrive®, prodrive™, Quantum™ o Classicdrive™. El LED se encenderá o el operador idrive® emitirá un sonido una vez para indicar que está listo para un transmisor.
3. En un lapso de 30 segundos, mantenga presionados los botones del transmisor deseados; El LED se apagará o el operador idrive® emitirá un sonido una vez. Sólo en el DoorMaster™, suelte el botón del transmisor y vuelva a presionarlo. El LED parpadeará brevemente y luego se apagará.
4. Devuelva la manija de desconexión de emergencia a la posición de puerta operada por motor.
5. Presione los mismos botones del transmisor nuevamente; la puerta debiera funcionar sin problemas. El transmisor ya está programado como operador.
6. Para operar, presione el botón del transmisor.  
**NOTA:** Sólo modelo idrive®: El primer comando del transmisor luego de la programación sólo abrirá la puerta a través de un ciclo de subida/bajada de seis pulgadas. La operación normal de la puerta ocurrirá en todos los demás comandos del transmisor subsiguientes.

BOTONES DEL TRANSMISOR

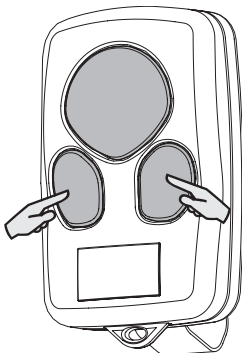


## Combinaciones de botones

Use este procedimiento para programar el control remoto tipo llavero para hasta 6 acciones.

En cualquiera de las instrucciones de programación anteriores en el momento que necesite activar un botón del transmisor para finalizar el paso de programación, simplemente presione en forma simultánea una combinación de dos botones. Luego, para activar esa acción programada, presione simultáneamente los dos botones.

Ejemplo de uso: El botón de tamaño grande individual está programado sólo para activar el sistema que abre la puerta del garaje, mientras que cada uno de los dos botones más pequeños están programados para la SCENE (Escena) 1 y 2 del módulo de portal. La SCENE (Escena) 3 del Módulo de portal puede programarse para que se active mediante la presión de ambos de los botones más pequeños al mismo tiempo.



**Presione 2 botones del transmisor al mismo tiempo**

## Solución de problemas

### Problema:

- El alcance del transmisor es reducido.

### Solución:

Reemplazar la batería:

Para cambiar la batería, inserte una moneda en la ranura y gírela para tener acceso al compartimiento de la batería. El transmisor puede usar una o dos baterías CR2016. Extraiga las baterías de la caja y reemplácelas por unas nuevas. Asegúrese de mantener la polaridad correcta (+).

**Ranura para moneda**



## Solución de problemas

### Problema:

- Una de mis SCENES (Escenas) del Portal inalámbrico no funciona.

### Solución:

El Portal inalámbrico InTouch se puede activar en hasta 12 programas del transmisor. Cuando se sobrepasa esa cantidad, se sobrescribe la última programación.

- Mi operador ya no funciona con el control remoto.

El operador InTouch se puede activar en hasta seis dispositivos de control remoto (incluida la estación de pared y los controles de entrada sin llave). Si se programa un séptimo control, uno de los controles programados se sobrescribirá y ya no activará el operador. Para borrar la programación de todos los dispositivos de control remoto, mantenga presionado el botón de programación de lámparas DoorMaster™ o el botón de programa de los operadores idrive®, Quantum™ o Classic drive™ por aproximadamente diez segundos. Cuando el LED de estado de DoorMaster™, Quantum™, Classic drive™ se apague o el operador idrive® emita un sonido tres veces, se eliminarán todos los controles.

Este producto está cubierto por una o más de las siguientes patentes D413,055; D413,579; D413,867; D421,031; D472,568; D472,910; D473,573; D473,574; D505,393; 5,929,580; 5,931,212; 6,078,249; 6,161,438; 6,145,570; 6,164,014; 6,325,134; 6,326,751; 6,326,754; 6,401,792; 6,561,255; 6,561,256; 6,568,454; 6,588,156; 6,605,910; 6,667,591; 6,739,372; 6,845,804; 6,851,465; 6,873,127; 6,880,609; 6,903,650. Y otras patentes pendientes de los Estados Unidos y extranjeras.

## Declaración de la FCC e IC

### Información normativa de la FCC:

**NOTA:** Este equipo ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites para dispositivos digitales Clase B de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado a fin de proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en las áreas residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no es instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurran interferencias en una determinada instalación. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, el usuario tendrá que corregir estas interferencias con una o varias de las siguientes medidas:

- a) reorientar o ubicar en otro lugar la antena receptora,
- b) aumentar la separación entre el equipo y el receptor,
- c) conectar el equipo al tomacorriente de un circuito eléctrico distinto al que esté conectado el receptor.

Consulte al distribuidor o un técnico de radio/TV con experiencia para obtener asistencia.

### Información normativa de la IC:

Este aparato Clase B cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que causan interferencia. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pueda causar un funcionamiento incorrecto del dispositivo.

**ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones a este receptor no aprobados expresamente por Intermatic Inc. Corp. pueden anular los derechos del usuario a operar este equipo.

## GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Si en un plazo de un (1) año a partir de la fecha de compra, este producto falla debido a un defecto de material o mano de obra, Intermatic Incorporated lo reparará o reemplazará, si lo estima conveniente, sin costo alguno. Esta garantía sólo se otorga al comprador original y no es transferible. Esta garantía no se aplica en los siguientes casos: (a) daños en las unidades causados por accidentes, caídas o el uso indebido; causas de fuerza mayor o uso negligente; (b) unidades que hayan sido sometidas a una reparación no autorizada, abiertas, desmontadas o modificadas de alguna manera; c) unidades no utilizadas de acuerdo con las instrucciones; (d) daños que excedan el costo del producto; (e) lámparas y/o bombillas de lámparas selladas, indicadores LED y baterías; (f) el acabado de cualquier parte del producto, como su superficie y/o por exposición a la intemperie, ya que esto se considera un desgaste y uso normal; g) daños durante el transporte, costos de instalación inicial, costos de remoción o costos de reinstalación.

INTERMATIC INCORPORATED NO ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS INDIRECTOS O ACCIDENTALES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN EXCLUIR O LIMITAR LOS DAÑOS INDIRECTOS O ACCIDENTALES POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUDIERA NO SER VÁLIDA EN SU CASO. ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDA LA GARANTÍA DE IDONEIDAD COMERCIAL O DE IDONEIDAD PARA UN DETERMINADO FIN, SE MODIFICAN PARA QUEDAR INCLUIDAS EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, Y TENDRÁN LA MISMA DURACIÓN QUE EL PERIODO DE GARANTÍA MENCIONADO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITAR LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUDIERA NO SER APLICABLE EN SU CASO.

El servicio de garantía está disponible (a) mediante devolución del producto al distribuidor donde lo adquirió, o (b) enviando el producto, junto con su comprobante de compra, por correo postal prepagado a un centro de servicio autorizado que aparezca en la lista más abajo. Esta garantía es concedida por: Intermatic Incorporated/After Sales Service/7777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081-9698/815-675-7000 <http://www.intermatic.com>. Asegúrese de envolver el producto en forma segura para evitar daños en el envío.

**Para comunicarse con nuestro Servicio al cliente, llamémos al 1-815-675-7000 o puede visitarnos en nuestro sitio Web: [www.InTouchControls.com](http://www.InTouchControls.com).**

Copyright© 2008 Intermatic Inc. Todos los derechos reservados.

158--00333  
02/08

